



BØRN OG UNGE
Aarhus Kommune



READ

СПІЛЬНЕ ЧИТАННЯ
ВІК 3-4 РОКИ

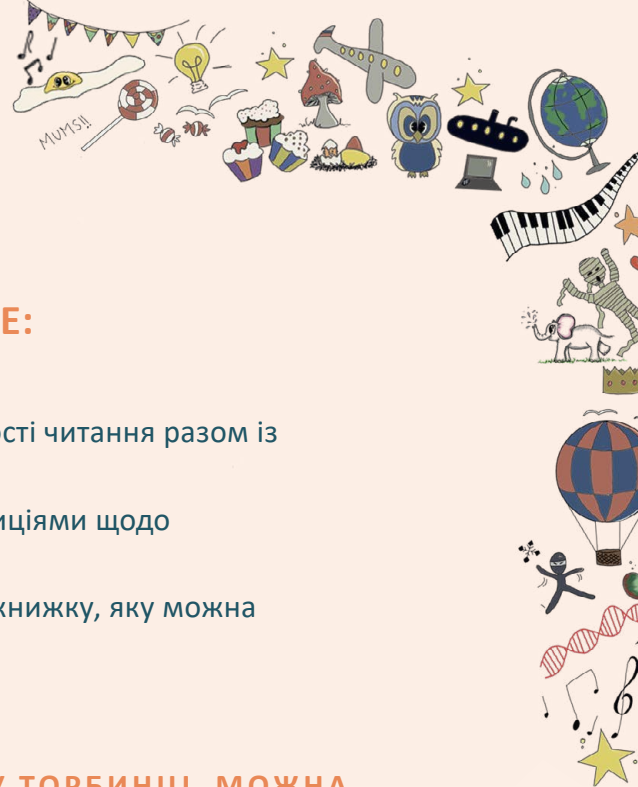


ШАНОВНІ БАТЬКИ

Коли ви читаєте, пишете та обговорюєте книжки разом із дитиною, ви розвиваєте і зміцнюєте її мовлення, цікавість до книжок і письма. Це також має вплив на те, як ваша дитина спілкується з іншими та розуміє світ навколо себе.

Вмістом цієї торбинки ми хочемо надихнути вас до спільного читання та розмови з дитиною. Торбинка та речі в ній є подарунком, який ви можете залишити собі.





У ТОРБИНЦІ ВИ ЗНАЙДЕТЕ:

- Три книжки.
- Дану брошуру із описом важливості читання разом із дитиною.
- Закладку із конкретними пропозиціями щодо спільного читання.
- Білет на додаткову безкоштовну книжку, яку можна отримати в місцевій бібліотеці.
- Гру із правилами до неї.

КНИЖКИ, ЯКІ ВИ ЗНАЙДЕТЕ У ТОРБИНЦІ, МОЖНА ПЕРЕЧИТУВАТИ БАГАТО РАЗІВ. ДО ТОГО Ж, БІЛЬШЕ КНИЖОК ВИ ЗАВЖДИ МОЖЕТЕ ПОЗИЧИТИ У БІБЛІОТЕЦІ.



Переклад онлайн знаходиться на сайті:

www.aarhus.dk/read





Jimbo har det stort
Jimbo har det stort
Jimbo har det stort



ВАЖЛИВА РОЛЬ БАТЬКІВ

- Ви зміцнюєте мовлення дитини, коли ви читаєте та розмовляєте із нею про книжки.
- Ви маєте вплив на мовлення дитини, незалежно від його рівня.

ЧИТАЙТЕ РАЗОМ ІЗ ДИТИНОЮ

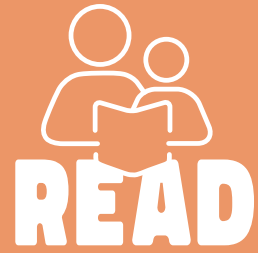


Спільне читання – веселий та захоплюючий процес.

Вам не обов'язково бути хорошим читачем для того, щоб читати, розповідати та розмовляти з дитиною про книжки.

Ми заохочуємо до спільного читання, використовуючи різні книжки, – наприклад, книжки з ілюстраціями.

Також бажано читати одні й ті самі книжки деілька разів, оскільки повторення зміцнює словниковий запас вашої дитини та розуміння нею змісту книжки.



СПІЛЬНЕ ЧИТАННЯ

- Під час розповіді та читання вголос показуйте пальцем на малюнки та слова.
- Придумайте власну історію на основі ілюстрацій – і підключіть до цього процесу дитину.
- Щодня виділяйте час для спільного читання та розмови.



РОЗМОВЛЯЙТЕ З ДИТИНОЮ ПРО КНИЖКУ

Обговорюйте книжку разом із дитиною ПЕРЕД ПОЧАТКОМ, ПІД ЧАС та ПІСЛЯ її читання. Це сприяє розвитку мовлення дитини, пізнання нею світу та допомагає їй зрозуміти зміст книжок. Говорити можна як про ілюстрації, так і про вчинки та слова. Задавайте відкриті та цікаві запитання, щоб ваша дитина була зацікавлена у розповіді.

Допомогу для читання ви можете знайти на закладці.

ПЕРЕД

"Як ти думаєш, про що ця книжка?"

"Про слона"

- Зупиняйтеся та обговорюйте ілюстрації та події в книжці.
- Пояснюйте або показуйте слова, які незнайомі вашій дитині.
- Ставте відкриті запитання та враховуйте відповіді дитини.
- Дайте собі час вислухати дитину та відповісти їй.

ПІД ЧАС

"Ось це - парасолька. Ти знаєш, для чого її використовують?"

ПІСЛЯ

"Що для тебе було найцікавішим?"

"Дуже швидко"

"Так, Мімбо Джімбо літав дуже швидко"



"Дивися -
коник..."

"Так, це морський коник.
Ти знаєш, як морський
коник називається
українською?"

ЗНАННЯ ДЕКІЛЬКОХ МОВ – ЦЕ РЕСУРСНО



Якщо ви розмовляєте іншою мовою, крім данської, ви також можете використовувати її при обговоренні книжки.

Розмовляйте з дитиною тією мовою, якою ви володієте найкраще. Ви можете обговорювати слова та фрази як данською, так і вашою рідною мовою.



**СПІЛЬНЕ
ЧИТАННЯ**

- Пам'ятайте, що знати багато мов - це добре.
- Обговорюйте слова та фрази як данською, так і вашою рідною мовою.

ЄДНАННЯ НАВКОЛО КНИЖКИ



Читаючи разом, ви створюєте приємний момент присутності між вами та вашою дитиною.

Читайте в ліжку, наприклад, або сидіть близько один до одного на дивані, або ж на підлозі з можливістю зорового контакту.

Також залучайте до сеансу читання братів та сестер. Щоб не відволікатися, вимкніть телевізор і телефон.



- Читайте у затишному та тихому місці.
- Під час читання сидіть близько один до одного.
- Слідкуйте за допитливістю дитини та розмовляйте про те, що її цікавить.
- Не обов'язково повністю прочитувати книжку.



ГРАЙТЕСЯ З ДИТИНОЮ



Окрім читання, ви також можете гратися з дитиною.

Це і весело, і пізнавально.

Ви можете, для прикладу, вдати, що ви є персонажі із книжки.

Або ж можете пограти у гру, де потрібно розмовляти про картинки або слова, - наприклад, лото з малюнками та ігри на тренування пам'яті.

У торбинці ви знайдете гру, в яку можна грати багатьма способами.



"Що ти бачиш
на малюнку?"

"Слоника"



МАЛЮЙТЕ ТА ПИШІТЬ РАЗОМ ІЗ ДИТИНОЮ

Коли ви малюєте, розмовляєте та пишете разом із дитиною, то вона вчиться спілкуватись за допомогою письма.

Наприклад, можна намалювати щось із власного досвіду або ж щось із книжки.

Дозвольте дитині намалювати каракулі або літери на малюнку.

Ви також можете написати слова чи речення різними мовами.



"Ти хочеш помалювати?"


READ
СПІЛЬНЕ
ЧИТАННЯ

- Грайте з дитиною у різні ігри.
- Грайтеся з дитиною як в приміщенні, так і на вулиці.
- Ходіть із дитиною на прогулянки – наприклад, до лісу або на дитячий майданчик.



ЗНАЙДІТЬ ЩЕ БІЛЬШЕ КНИЖОК

Важливо, щоб у вас вдома були книжки,
до яких дитина сама могла б дотягнутися.

Ви та ваша дитина можете позичити ще
більше книжок у бібліотеці. Бібліотекар
допоможе вам знайти книжки як
данською, так і іншими мовами.

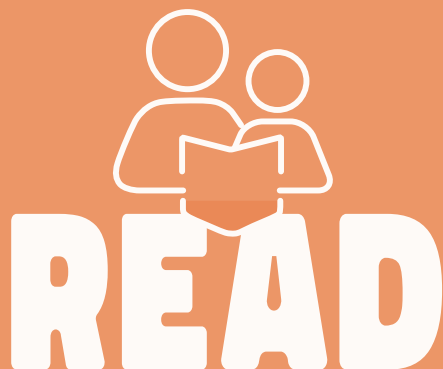


У торбинці ви знайдете білет. Принісши його до бібліотеки, ви зможете отримати книжку у подарунок.

Переглянути книжки ви можете на сайті www.aakb.dk

У застосунку eReolen ви також можете позичати електронні або аудіокниги.





ДІЗНАЙТЕСЯ БІЛЬШЕ ПРО ПРОЕКТ READ

Ви можете ознайомитися із проектом
READ – Спільне читання та знайти матеріали для читання
різними мовами на веб-сайті www.aarhus.dk/read